



PROJECT MUSE®

À l'ombre de l'INCO

Donald Dennie

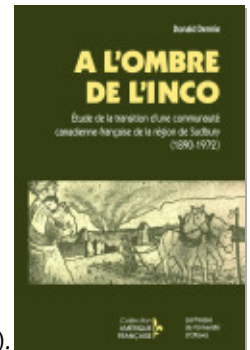
Published by University of Ottawa Press

Dennie, Donald.

À l'ombre de l'INCO: Étude de la transition d'une communauté canadienne-française de la région de Sudbury (1890-1972).

Ottawa: University of Ottawa Press, 2001.

Project MUSE., <https://muse.jhu.edu/>.



➔ For additional information about this book
<https://muse.jhu.edu/book/13331>

Annexes

CONSEIL DU CANTON DE BALFOUR

Année	Impôts	Recettes		Total
		Subventions	Emprunts	
1890	182	~	~	182
1891	375	~	~	448
1892	633	~	200	953
1893	885	~	300	1 263
1894	968	~	500	1 690
1895	845	~	1 275	2 310
1896	1 447	~	506	2 163
1897	1 715	~	1 825	3 749
1898	1 397	~	1 435	3 105
1899	3 065	~	1 250	4 642
1900	1 209	~	1 605	3 383
1901	2 695	134	3 850	7 375
1902	2 106	~	2 275	5 449
1903	1 875	~	3 000	5 729
1904	2 598	~	3 110	6 312
1905	2 449	500	1 300	4 733
1906	5 334	~	1 900	7 485
1907	3 183	~	2 200	6 573
1908	3 555	~	1 675	6 084
1909	5 925	~	2 400	9 143
1910	4 180	~	2 950	7 202
1911	5 330	~	590	8 672
1912	4 141	~	1 000	6 632
1913	4 261	1 740	1 000	8 401
1914	4 115	1 000	1 300	6 655
1915	4 345	79	196	5 113
1916	4 292	639	2 198	7 141
1917	3 610	~	4 400	6 954
1918	5 234	789	5 943	15 811

À L'OMBRE DE L'INCO

1919	4 099	1 539	5 301	11 234
1920	6 509	~	5 083	12 852
1921	7 192	1 975	16 312	25 479
1922	5 681	1 500	7 500	14 697
1923	8 265	2 517	36 100	46 982
1924	7 224	~	~	26 923
1925	8 151	~	~	11 118
1926	9 847	~	~	15 868
1927	7 592	~	~	11 679
1928	11 702	~	~	16 172
1929	6 598	~	~	10 235
1930	9 734	~	~	13 576
1931	6 977	~	~	10 982
1932	8 384	~	~	13 928
1933	7 651	~	~	11 624
1934	6 953	2 318	~	12 984
1935	7 766	1 683	~	10 080
1936	8 824	2 953	~	13 743
1937	11 494	7 771	~	18 977
1938	9 910	4 136	~	14 966
1939	10 318	4 695	~	16 692
1940	9 051	4 695	~	14 473
1941	9 670	5 301	~	15 735
1942	8 558	2 821	~	12 008
1943	9 002	5 179	~	14 661
1944	4 895	1 671	~	6 889
1945	9 336	5 302	~	15 014
1946	9 303	5 649	~	15 447
1947	13 886	11 886	~	26 639
1948	12 175	7 205	~	20 917
1949	13 903	7 604	~	22 570
1950	15 090	8 968	~	25 131
1951	14 979	9 435	~	25 536
1952	17 018	13 671	~	33 559
1953	19 095	12 957	~	32 845
1954	22 148	17 028	~	40 098
1955	30 938	26 518	~	66 371

ANNEXES

1956	48 869	20 386	~	78 546
1957	45 573	23 330	~	86 220
1958	47 253	55 777	~	124 141
1959	47 612	60 220	~	139 074
1960	56 076	58 125	~	135 008
1961	68 240	155 995	~	251 931
1962	68 688	51 134	~	142 406
1963	83 915	62 724	~	171 672
1964	90 441	50 807	~	166 788
1965	110 726	36 121	~	197 524
1966	118 181	33 091	~	214 909
1967	131 987	103 849	~	291 925
1968	134 378	146 004	~	287 283
1969	506 120	589 023	~	1 132 703
1970	541 082	765 216	~	1 338 610
1971	569 950	704 339	~	1 360 236
1972	842 777	578 684	~	1 593 745

Dépenses

Années	1	2	3	4	5	6	7	8
1890	81	49	~	~	~	~	~	137
1891	149	105	~	130	~	~	~	390
1892	114	104	~	389	~	~	~	937
1893	238	99	~	285	~	~	~	1 204
1894	268	386	~	532	~	~	~	1 675
1895	170	355	~	581	33	~	~	2 447
1896	400	338	~	841	2	~	~	2 151
1897	316	157	~	785	14	~	~	3 716
1898	574	325	~	838	34	~	~	3 050
1899	436	480	~	1 226	17	~	~	4 370
1900	343	345	~	985	14	~	~	3 090
1901	601	258	~	1 150	34	~	~	6 680
1902	588	408	~	1 124	20	~	~	4 929
1903	426	480	~	1 311	13	~	~	5 457
1904	653	503	~	1 183	21	~	~	6 110
1905	548	1 001	~	1 942	16	~	~	5 021

À L'OMBRE DE L'INCO

1906	1 074	423	~	2 160	~	~	~	6 564
1907	537	765	~	3 012~	~	~	~	6 211
1908	742	1 237	~	1 981~	~	~	~	5 437
1909	592	841	~	3 407~	~	~	~	9 065
1910	634	405	~	1 531~	~	~	~	5 282
1911	2 876	666	~	2 610~	~	~	~	7 977
1912	827	1 295	~	1 668~	~	~	~	6 632
1913	591	1 171	~	894~	~	~	~	8 182
1914	542	1 577	~	2 306~	~	~	~	6 436
1915	637	627	~	2 405~	~	~	~	5 101
1916	472	1 252	~	2 349	40	~	~	6 836
1917	518	1 955	~	2 504	~	~	~	8 089
1918	640	1 814	~	2 383	~	~	~	15 987
1919	515	2 683	~	3 202	~	~	~	10 633
1920	800	1 130	~	2 588	~	~	~	13 497
1921	800	4 728	~	4 300	~	~	~	25 797
1922	788	4 212	~	4 313	~	~	~	14 843
1923	702	5 285	~	3 815	75	~	~	45 353
1924	764	20 551	~	3 781	~	~	~	5 701
1925	615	3 615	~	2 957	~	~	~	7 976
1926	748	7 842	~	~	437	~	~	12 948
1927	709	4 561	~	3 400	180	~	~	10 618
1928	2 157	6 121	~	3 058	~	~	~	12 040
1929	860	5 786	~	4 085	~	~	~	11 242
1930	1 034	6 245	~	4 403	~	~	~	13 113
1931	2 294	6 133	~	4 694	~	~	~	13 925
1932	1 483	4 875	~	1 571	3 101	~	~	12 658
1933	4 643	3 702	~	800	~	~	~	9 820
1934	1 792	4 275	~	3 200	65	~	~	12 984
1935	1 601	3 617	~	~	565	~	~	10 080
1936	1 456	5 904	~	3 390	~	~	~	13 744
1937	2 311	6 138	~	4 520	~	~	~	5 805
1938	1 726	6 157	~	4 344	1 569	~	~	13 867
1939	1 850	6 701	~	4309	2 422	~	~	15 332
1940	1 675	5 345	~	4 162	1 830	~	~	14 473
1941	1 536	7.363	~	4 481	1 135	~	~	14 935
1942	1 528	4 220	~	4 620	709	~	~	11 283

ANNEXES

1943	1 479	6 949	~	4 391	~	~	~	14 296
1944	1 383	2 497	~	2 050	~	~	~	6 293
1945	1 798	7 512	~	4 690	659	~	~	15 106
1946	1 980	8 311	~	4 809	652	~	~	16 320
1947	1 909	17 873	326	6 134	618	~	~	29 307
1948	2 076	11 277	77	5 846	707	~	~	21 020
1949	1 907	13 038	51	7 034	381	~	~	25 021
1950	1 863	12 971	28	8 22	783	~	~	24 578
1951	2 097	12 626	26	7 893	578	~	~	25 155
1952	2 350	18 099	234	7 984	2 789	~	~	33 228
1953	2 691	15 305	187	11 859	1 342	~	~	33 549
1954	3 354	15 172	55	17 426	2 197	~	~	41 096
1955	4 795	17 260	97	24 770	2 522	~	~	76 410
1956	6 313	16 034	733	33 177	2 423	~	~	80 845
1957	10 070	16 567	772	27 323	4 990	~	~	73 506
1958	11 057	61 083	727	27 777	7 212	~	~	135 683
1959	11 497	40 599	567	29 223	6 463	~	~	132 203
1960	11 764	40 865	792	33 646	7 478	87	472	137 857
1961	13 078	33 599	1 242	43 643	10 822	87	215	241 061
1962	12 628	41 979	3 713	46 232	10 863	104	70	143 260
1963	14 041	48 261	4 981	57 756	13 260	87	571	173 109
1964	14 268	36 757	7 157	63 272	11 000	87	~	167 289
1965	17 699	30 169	8 597	80 127	3 114	1 255	1 030	198 612
1966	19 278	30 858	9 518	85 679	4 092	183	600	210 438
1967	25 745	89 855	8 106	96 533	4 958	932	165	281 873
1968	33 304	90 160	13 465	126 895	3 154	2 407	2 250	290 723
1969	91 674	435 823	61 615	324 437	10 286	76 390	66 109	1 117 797
1970	107 960	524 655	53 188	287 266	23 817	100 180	130 081	1 327 459
1971	112 978	608 053	62 894	259 117	31 754	134 827	111 147	1 372 386
1972	128 420	368 039	83 741	345 863	32 413	149 697	107 697	1 321 171

1 = Administration. 2 = Travaux publics. 3 = Protection de la propriété et des personnes.
4 = Éducation. 5 = Assistance publique. 6 = Sanitation. 7 = Loisirs. 8 = Total.

Sources : Municipal Returns, Department of Agriculture, Bureau of Industries; Provincial Secretary, Bureau of Municipal Affairs; Department of Municipal Affairs, APO, RG 19-142, TB42 et TB565; Treasurer's Returns, Conseils de Chelmsford, Balfour et Rayside, Department of Municipal Affairs, APO, RG-142, TB43, TB566, TB1493, TB1287, TB1857.

À L'OMBRE DE L'INCO

CONSEIL DE CHELMSFORD

Année	Recettes			Total
	Impôts	Subventions	Emprunts	
1910	2 269		1 100	3 568
1911	2 276		100	3 560
1912	2 886		2 000	5 127
1913	2 958		3 418	7 132
1914	2 830		2 778	5 849
1915	3 080		1 284	4 699
1916	2 466		1 600	4 294
1917	3 024		1 942	5 305
1918	3 463		1 350	5 275
1919	3 539		2 946	7 256
1920	3 754		1 600	6 814
1921	3 891		3 500	8 017
1922	3 247		4 500	9 874
1923	3 890		18 150	23 245
1924	3 534		12 497	16 279
1925	3 953		16 100	21 703
1926	6 274		16 503	23 663
1927	6 198		29 845	36 590
1928	8 945		22 769	32 982
1929	8 055		19 110	27 983
1930	6 247		10 872	18 346
1931	6 145		27 191	34 815
1932	7 038		8 060	24 041
1933	6 903			7 209
1934	7 580			20 099
1935	7 945			8 373
1936	9 604			38 443
1937	9 095			25 641
1938	10 190			17 829
1939	10 158			17 341
1940	9 576			13 936
1941	9 526	2 760		12 316
1942	9 345	1 086		12 025

ANNEXES

1943	8 078	1 293	9 761
1944	8 376	2 629	11 372
1945	9 011	2 594	12 158
1946	11 428	1 989	14 179
1947	13 288	2 331	16 486
1948	13 441	3 133	17 296
1949	20 674	4 217	25 561
1950	22 036	4 620	38 479
1951	24 321	6 627	32 090
1952	32 168	13 209	46 370
1953	40 039	15 354	67 815
1954	50 031	17 458	82 696
1955	72 597	24 116	118 720
1956	84 134	26 173	143 116
1957	72 764	29 002	132 088
1958	90 760	42 341	156 970
1959	90 756	44 010	162 225
1960	105 264	41 988	178 753
1961	132 696	51 575	219 738
1962	149 543	62 625	261 297
1963	168 922	60 505	284 316
1964	157 132	52 815	269 892
1965	160 761	75 765	288 894
1966	198 165	60 331	311 319
1967	217 893	378 698	665 709
1968	237 832	242 596	496 615

Années	Dépenses							
	1	2	3	4	5	6	7	8
1910	521	715	~	1 100	~	~	~	2 545
1911	747	718	~	800	164	~	~	3 660
1912	700	756	~	1 616	~	~	~	4 990
1913	614	317	~	1 482	~	~	~	7 058
1914	556	686	~	1 266	~	~	~	5 805
1915	600	825	~	1 339	~	~	~	4 533
1916	525	806	~	969	~	~	~	4 115

À L'OMBRE DE L'INCO

1917	456	911	~	1 248	167	~	~	4 955
1918	472	1 008	~	1 325	113	~	~	4 869
1919	453	2 638	~	1 379	~	~	~	6 610
1920	613	575	~	1 991	~	~	~	6 814
1921	8552	007	~	1 535	~	~	~	7 867
1922	7953	301	~	1 492	147	~	~	9 481
1923	8312	106	~	1 404	116	~	~	23 127
1924	8501	056	~	1 588	~	~	~	16 251
1925	551	4 042	~	944	320	~	~	20 053
1926	760	7 551	~	1 201	149	~	~	25 552
1927	725	7 960	~	3 186	149	~	~	36 589
1928	1 807	1 857	~	3 366	131	~	~	32 823
1929	2 166	803	~	3 300	239	~	~	24 344
1930	1 913	864	~	3 335	~	~	~	18 897
1931	1 923	431	~	2 033	40	~	~	35 319
1932	1 310	103	~	150	8 722	~	~	24 344
1933	1 293	138	~	~	778	~	~	5 621
1934	4 486	55	~	1 760	723	~	~	6 958
1935	1 677	173	~	1 712	3 231	~	~	8 373
1936	2 359	2 460	~	1 721	32 541	~	~	39 073
1937	2 666	1 948	~	1 670	17 485	~	~	23 958
1938	2 357	1 946	~	1 711	7 774	~	~	14 589
1939	2 150	205	~	1 729	7 148	~	~	14 314
1940	2 006	798	~	1 723	4 747	~	~	13 936
1941	2 030	1 109	~	1 945	1 548	~	~	12 316
1942	1 790	659	~	2 303	2 654	~	~	10 483
1943	1 456	991	~	2 155	1 205	~	~	10 178
1944	2 202	1 472	~	2 237	2 299	~	~	11 910
1945	3 687	1 027	~	2 617	4 156	~	~	12 509
1946	1 887	1 423	~	3 711	3 408	~	~	13 205
1947	1 879	1 984	~	5 258	3 305	~	~	17 057
1948	2 475	1 757	~	5 264	4 494	~	~	17 252
1949	2 697	~	3 308	7 614	3 897	3 562	~	25 561
1950	3 121	2 873	2 480	8 154	4 679	3 765	~	28 470
1951	3 955	4 264	2 210	9 288	5 429	3 866	~	31 685
1952	4 917	7 150	2 160	11 102	6 028	3 950	~	41 142
1953	5 207	8 897	5 759	16 115	9 737	79	~	74 890

ANNEXES

1954	7 149	13 833	7 409	22 719	4 239	900	~	86 783
1955	8 755	25 549	5 747	36 368	4 508	3 410	~	106 321
1956	10 065	10 206	12 736	46 983	7 071	18	~	139 744
1957	11 955	10 282	15 687	41 425	12 233	~	~	135 558
1958	18 700	15 952	16 123	45 378	20 160	~	~	163 773
1959	18 007	20 039	15 151	44 781	19 609	~	~	163 635
1960	20 586	21 911	14 510	58 665	15 132	~	~	181 709
1961	24 320	20 946	15 352	70 252	28 450	6 894	1 284	221 519
1962	26 220	22 375	20 001	72 720	35 156	5 531	4 947	261 935
1963	24 448	29 922	22 631	86 968	31 084	5 316	6 441	287 782
1964	21 013	37 690	21 565	71 520	16 128	5 273	5 469	254 900
1965	23 859	84 530	25 374	94 020	4 938	7 260	4 427	312 712
1966	27 770	63 084	24 679	105 562	5 535	6 766	4 116	323 235
1967	34 986	333 479	26 671	121 536	6 446	8 662	21 031	658 973
1968	48 599	126 779	29 167	159 072	4 077	49 096	15 080	485 035

1 = Administration. 2 = Travaux publics. 3 = Protection de la propriété et des personnes. 4 = Éducation.
5 = Assistance publique. 6 = Sanitation. 7 = Loisirs. 8 = Total.

Sources : Municipal Returns, Department of Agriculture, Bureau of Industries; Provincial Secretary, Bureau of Municipal Affairs; Department of Municipal Affairs, APO, RG 19-142, TB42 et TB565; Treasurer's Returns, Conseils de Chelmsford, Balfour et Rayside, Department of Municipal Affairs, APO, RG-142, TB43, TB566, TB1493, TB1287, TB1857.

À L'OMBRE DE L'INCO

CONSEIL DU CANTON DE RAYSIDE

Année	Recettes			Total
	Impôts	Subventions	Emprunts	
1891	648	~	~	708
1892	523	50	125	762
1893	1 035	~	500	1 569
1894	1 104	~	55	1 289
1895	777	~	550	1 406
1896	994	~	200	1 312
1897	1 646	~	300	2 041
1898	1 390	~	430	1 835
1899	1 661	~	335	2 099
1900	2 053	~	400	2 506
1901	1 485	~	800	2 273
1902	1 430	~	1 238	2 896
1903	1 422	~	1 231	2 809
1904	1 821	~	2 769	4 758
1905	3 453	~	3 285	6 823
1906	3 742	~	2 542	7 685
1907	2 240	~	300	4 022
1908	1 967	950	3 420	6 431
1909	2 188	250	3 620	6 660
1910	3 750	450	4 775	8 853
1911	3 715	~	1 950	5 919
1912	3 580	400	3 050	7 145
1913	3 506	1 202	1 550	6 726
1914	4 514	669	1 600	7 257
1915	4 150	500	1 400	7 387
1916	4 136	500	700	5 628
1917	4 494	300	2 145	8 416
1918	4 890	60	3 037	8 977
1919	5 314	~	1 270	8 269
1920	6 430	~	11 200	17 788
1921	6 925	~	7 000	15 269
1922	6 561	4 789	10 500	23 453
1923	8 807	1 393	30 400	42 851

ANNEXES

1924	8 153	~	~	9 918
1925	7 531	1 557	~	9 089
1926	8 930	2 617	~	11 520
1927	5 512	~	~	8 542
1928	6 293	~	~	11 763
1919	6 372	~	~	9 952
1930	7 175	~	~	14 597
1931	8 607	~	~	12 003
1932	6 166	~	~	13 822
1933	6 435	~	~	11 110
1934	5 048	~	~	12 565
1935	5 845	4 308	~	12 709
1936	8 836	6 192	~	15 773
1937	9 816	3 538	~	14 130
1938	9 650	3 219	~	13 901
1939	10 513	4 860	~	16 294
1940	9 429	4 167	~	14 564
1941	9 848	4 495	~	15 086
1942	3 845	2 983	~	8 035
1943	11 140	4 631	~	16 243
1944	9 518	5 142	~	15 204
1945	10 528	6 620	~	23 372
1946	9 912	7 144	~	18 746
1947	10 896	6 757	~	19 876
1948	10 793	6 636	~	19 836
1949	13 189	9 695	~	25 307
1950	15 635	12 495	~	34 879
1951	20 998	11 597	~	36 904
1952	23 035	13 990	~	40 751
1953	39 183	15 750	~	63 861
1954	63 056	25 279	~	90 557
1955	51 078	22 155	~	178 953
1956	61 978	48 729	~	114 451
1957	112 675	32 529	~	151 463
1958	118 105	33 940	~	160 890
1959	121 848	79 900	~	216 986
1960	163 848	179 560	~	353 666

À L'OMBRE DE L'INCO

1961	171 485	97 587	~	287 030
1962	183 108	133 736	~	341 692
1963	225 355	105 007	~	360 675
1964	231 043	95 344	~	352 535
1965	287 614	109 044	~	423 303
1966	278 401	133 636	~	449 738
1967	282 287	214 396	~	546 958
1968	257 869	266 007	~	543 020
1969	253 021	317 896	~	600 189
1970	266 456	310 051	~	629 833
1971	286 813	372 889	~	715 736
1972	373 576	339 641	~	819 860

Années	Dépenses							
	1	2	3	4	5	6	7	8
1891	92	118	~	326	~	~	~	644
1892	70	117	~	349	~	~	~	741
1893	375	405	~	355	~	~	~	1 495
1894	270	37	~	565	~	~	~	1 253
1895	250	71	~	580	~	~	~	1 351
1896	345	94	~	412	~	~	~	1 288
1897	305	242	~	818	~	~	~	2 036
1898	410	474	~	760	~	~	~	1 815
1899	415	221	~	979	~	~	~	2 099
1900	255	697	~	731	~	~	~	2 505
1901	205	188	~	1 116	~	~	~	2 128
1902	315	287	~	1 056	178	~	~	2 791
1903	445	235	~	771	~	~	~	2 680
1904	365	1 235	~	736	~	~	~	4 746
1905	440	1 200	~	983	~	~	~	6 447
1906	530	730	~	2 021	~	~	~	6 238
1907	295	541	~	1 989	~	~	~	3 971
1908	445	2 275	~	1 271	130	~	~	6 399
1909	360	378	~	2 823	~	~	~	6 628
1910	425	1 208	~	2 220	~	~	~	8 702
1911	405	775	~	1 944	~	~	~	5 900

ANNEXES

1912	475	710	~	1 710	~	~	~	6 828
1913	654	1 239	~	2 998	~	~	~	6 365
1914	443	1 175	~	2 617	~	~	~	6 022
1915	695	886	~	3 193	~	~	~	7 168
1916	330	1 456	~	1 721	~	~	~	4 360
1917	640	1 150	~	2 995	~	~	~	7 699
1918	545	1 125	~	2 447	~	~	~	7 892
1919	685	1 288	~	3 176	~	~	~	6 499
1920	915	1 014	~	2 353	~	~	~	16 650
1921	1 095	6 388	~	4 312	210	~	~	13 737
1922	440	5 660	~	3 312	~	~	~	15 500
1923	1 250	4 500	~	3 457	~	~	~	42 129
1924	1 695	2 825	~	3 575	~	~	~	9 711
1925	729	2 765	~	2 238	~	~	~	9 089
1926	710	1 782	~	3 051	~	~	~	7 106
1927	516	2 612	~	2 609	~	~	~	6 203
1928	586	3 139	~	2 250	~	~	~	6 465
1929	775	4 292	~	3 046	~	~	~	8 557
1930	715	4 118	~	3 520	~	~	~	9 014
1931	781	5 243	~	3 335	~	~	~	10 798
1932	1 520	3 064	~	78	~	~	~	12 034
1933	1 063	2 324	~	2 318	491	~	~	7 513
1934	1 356	2 257	~	2 646	158	~	~	6 067
1935	1 899	5 715	~	2 732	2 297	~	~	12 709
1936	1 636	3 665	~	4 123	8 038	~	~	17 880
1937	1 878	5 170	~	4 157	1 612	~	~	13 323
1938	1 749	4 918	~	4 360	820	~	~	12 726
1939	1 861	6 511	~	4 620	2 236	~	~	16 080
1940	1 509	6 138	~	~	1 270	~	~	10 461
1941	1 787	6 466	~	4 071	801	~	~	15 086
1942	1 831	4 077	~	~	904	~	~	8 035
1943	1 992	6 596	~	3 970	287	~	~	15 970
1944	1 983	7 141	~	4 084	277	~	~	14 359
1945	1 998	10 025	~	3 139	305	~	~	21 183
1946	2 130	11 351	~	3 684	~	~	~	18 943
1947	1 945	10 699	~	5 326	450	~	~	20 754
1948	1 780	9 841	~	5 534	~	~	~	20 207

À L'OMBRE DE L'INCO

1949	3 077	15 174	~	6 228	~	~	~	28 201
1950	3 239	13 040	~	6 771	2 736	~	~	33 670
1951	4 206	14 988	~	10 075	2 776	~	~	38 602
1952	7 752	15 901	~	10 995	4 424	~	~	46 849
1953	5 580	20 447	~	25 411	9 838	~	~	80 461
1954	10 652	20 846	~	23 666	4 173	~	~	72 339
1955	10 483	41 188	297	41 906	4 700	773	~	179 426
1956	16 277	30 920	5 721	46 741	6 344	325	397	140 976
1957	15 218	17 841	10 362	38 950	5 014	253	3 190	114 864
1958	22 463	20 872	16 638	60 412	4 866	360	3 647	159 893
1959	24 154	69 968	20 110	63 626	7 219	250	1 857	217 888
1960	25 638	106 844	24 455	78 885	12 435	972	1 723	378 372
1961	24 099	63 814	24 506	101 625	19 338	5 411	2 009	277 071
1962	38 165	98 903	28 303	109 045	15 700	7 639	4 207	338 933
1963	34 485	68 962	31 736	137 814	22 432	8 833	3 988	347 790
1964	35 625	59 374	37 576	144 980	23 478	8 711	5 804	352 788
1965	34 232	97 911	28 863	195 278	6 739	8 897	3 180	412 452
1966	36 739	102 541	19 083	208 787	9 129	9 476	18 283	460 954
1967	41 420	150 129	23 105	229 128	10 451	10 479	36 921	550 591
1968	47 253	125 452	25 753	254 696	8 440	12 504	39 214	543 961
1969	56 818	123 029	24 503	239 113	9 485	12 516	113 930	597 732
1970	64 968	119 336	28 773	237 559	11 530	17 217	136 776	636 781
1971	74 169	192 473	29 105	248 131	25 461	21 708	108 449	714 048
1972	81 318	214 245	34 407	194 556	19 447	35 334	238 842	839 543

1 = Administration. 2 = Travaux publics. 3 = Protection de la propriété et des personnes. 4 = Éducation.
5 = Assistance publique. 6 = Sanitation. 7 = Loisirs. 8 = Total.

Sources : Municipal Returns, Department of Agriculture, Bureau of Industries; Provincial Secretary, Bureau of Municipal Affairs; Department of Municipal Affairs, APO, RG 19-142, TB42 et TB565; Treasurer's Returns, Conseils de Chelmsford, Balfour et Rayside, Department of Municipal Affairs, APO, RG-142, TB43, TB566, TB1493, TB1287, TB1857.

ANNEXES

POPULATION ANNUELLE DES CANTONS
DE RAYSIDE ET DE BALFOUR
ET DE LA VILLE DE CHELMSFORD (1890-1972)
selon les rapports des greffiers des conseils

	Canton de Rayside	Canton de Balfour	Chelmsford
1891			
1892			
1893			
1894		327	
1895	468	480	
1896	529	438	
1897	626	430	
1898	670	670	
1899	743	688	
1900	747	598	
1901	760	629	
1902	681	766	
1903	712	819	
1904	741	714	
1905	822	877	
1906	836	830	
1907	763	843	
1908	802	866	
1909	769	870	
1910	770	479	534
1911	768	494	483
1912	842	442	615
1913	840	446	534
1914	852	487	572
1915	851	506	548
1916	882	510	567
1917	894	532	576
1918	897	966	553
1919	953	532	421
1920	837	515	441
1921	1 295	920	586

À L'OMBRE DE L'INCO

1922	936	639	477
1923	848	548	525
1924	738	718	474
1925	859	684	466
1926	847	667	504
1927	793	689	597
1928	801	617	629
1929	771	660	748
1930	838	592	709
1931	841	651	705
1932	799	559	725
1933	848	613	703
1934	837	640	737
1935	864	630	737
1936	864	646	959
1937	801	527	818
1938	845	619	887
1939	873	667	882
1940	844	673	834
1941	868	655	785
1942	757	594	680
1943	757	610	681
1944	795	610	701
1945	799	635	761
1946	799	642	819
1947	815	650	849
1948	828	648	852
1949	862	665	962
1950	979	665	994
1951	1 051	654	994
1952	1 338	630	1 166
1953	1 460	687	1 286
1954	1 723	800	1 508
1955	2 371	1 069	1 666
1956	2 740	1 243	1 855
1957	3 085	1 448	2 101
1958	3 491	1 533	2 316

ANNEXES

1959	3 818	1 614	2 050
1960	4 055	1 658	2 325
1961	4 568	1 786	2 477
1962	4 947	1 938	2 539
1963	5 168	2 037	2 593
1964	5 208	2 004	2 509
1965	5 202	2 043	2 605
1966	5 357	2 264	2 662
1967	5 370	2 771	3 058
1968	5 438	2 522	3 664
1969	5 610	7 331*	
1970	5 837	7 639	
1971	5 667	9 064	
1972	6 091	9 083	

* Balfour comprend désormais le canton de Balfour et la ville de Chelmsford.

À L'OMBRE DE L'INCO

MAIRES DES CANTONS
DE BALFOUR ET DE RAYSIDE (1890-1972)
ET DE LA VILLE DE CHELMSFORD (1910-1968)

Balfour	Rayside	Chelmsford
Bélanger, Elzéar (1890-1898; 1900-1904; 1908)	Hortie, Isaïe (1891-1893)	Groulx, Raphaël (1910)
Hortie, Isaïe (1899)	Lacoste, Samuel (1894-1898)	Roy, Léon (1911)
Cayen, A. (1905)	Bélanger, Joseph (1899-1900; 1905)	Charlebois, J.-B. (1912-1913)
Roy, Léon (1905-1907; 1909)	Chénier, Adélar (1901-1904; 1907- 1908; 1912-1913)	Eaton, Daniel (1914-1915)
Laberge, Joseph (1910)	Brunet, J. A. (1906)	Montpeller, P.-O. (1916; 1919-1920; 1922-1923)
Bradley, John (1911-1925)	Rouleau, J.-A. (1909-1911)	Blais, Alphonse (1917)
Gareau, Nicéphore (1926-1930; 1932; 1936)	Moncion, Émerie (1914-1921)	Gratton, H. J. (1918; 1926-1928)
Bradley, Isaac (1931)	Trottier, Alfred (1922-1924)	Tremblay, R. V. (1921)
Leclair, Trefflé (1933-1935)	Langis, Louis (1925-1931)	Bradley, John (1929-1930; 1937)
Montpellier, Wilfrid (1937-1949)	Barbeau, Joseph (1932; 1937)	Paquette, Joseph (1931-1932)
Huneault, Léo-Paul (1950-1951)	Bélanger, Oscar (1933-1934)	Roy, Louis (1933-1936)
Bradley, Edgar (1952-1960)	Beaudry, Arthur (1935)	Bélanger, Victor (1938-1939; 1942-1943)
Thériault, Léonard (1961-août 1965)	Simard, Orphila (1936)	Durant, Lucien (1940-1941)
Leroux, Noël (1965-1967)	Landry, Joseph (1938-1939)	Montpeller, Émile (1944)
Montpeller, Lionel (1968)	(Trottier, Elorie (1940-1944)	Gratton, J.-A. (1945-1950; 1953-1954; 1959-1961)
Bradley, Roger (1969-1972)	Bélanger, Willie (1945)	Chevier, D., (1951-1952)
	Bélisle, Rhéal (1946-1949)	
	Rainville, Paul (1950-1951)	Vaillancourt, Léo (1955-1956)

ANNEXES

Balfour	Rayside	Chelmsford
	Langis, Stéphane (1952-1953)	Trottier, P. (1957-1958; 1962-1965)
	Gauthier, Stan (1954-1956)	Castonguay, K. C. (1966-1967)
	Castonguay, Tyme (1957-1958)	Bradley, Roger (1968)*
	Labine, Melvina (1959-1961)	
	Gervais, Gérard (1962-1968)	
	Pelland, Gilles (nov. 1968-1972)	<i>*La ville de Chelmsford est intégrée à la municipalité de Balfour en 1969.</i>

À L'OMBRE DE L'INCO

RAYSIDE

	Nombre d'acres		
	Défrichés	Boisés	Marécageux
1891			
1892			
1893			
1894			
1895	1 419	16 757	2 100
1896	1 633	16 020	2 046
1897	2 011	15 647	1 983
1898	2 319	13 071	2 986
1899	2 589	12 865	3 675
1900	2 692	10 173	3 675
1901	3 286	12 819	4 395
1902	3 558	12 296	3 484
1903	3 241	12 395	3 241
1904	3 814	12 498	3 145
1905	4 325	10 556	4 485
1906	4 316	12 074	3 666
1907	4 770	10 928	4 069
1908	4 810	10 515	4 046
1909	5 616	9 640	4 721
1910	6 120	9 235	4 209
1911	6 716	8 696	4 442
1912	7 034	8 532	4 005
1913	6 840	7 523	3 800
1914	7 692	7 613	4 188
1915	8 540	7 170	4 173
1916	9 085	5 880	3 521
1917	9 622	5 973	3 275
1918	9 868	5 706	3 537
1919	9 981	5 801	3 712
1920	9 055	5 469	3 932
1921	10 113	5 653	4 009
1922	9 936	5 472	4 024
1923	10 226	5 216	4 032

ANNEXES

1924	10 408	5 105	4 004
1925	10 468	5 074	4 029
1926	10 412	5 082	4 038
1927	10 575	5 079	4 319
1928	10 988	4 859	3 879
1929	10 922	4 913	3 982
1930	10 854	5 086	3 976
1931	10 641	4 978	4 008
1932	10 469	4 992	4 020
1933	10 389	4 997	3 892
1934	10 734	5 062	4 055
1935	10 662	4 775	3 675
1936	10 770	4 848	4 702
1937	10 733	4 892	4 625
1938	12 813	4 621	4 941
1939	10 719	4 666	4 633
1940	10 873	4 867	4 633

À L'OMBRE DE L'INCO

BALFOUR

	Nombre d'acres		
	Défrichés	Boisés	Marécageux
1891			
1892			
1893			
1894	999	14 324	675
1895	1 119	7 511	2 435
1896	1 428	8 885	3 311
1897	1 280	~	3 311
1898	1 280	~	3 311
1899	2 254	13 153	4 641
1900	3 257	12 640	5 016
1901	2 308	11 492	4 173
1902	3 230	11 753	4 078
1903	3 442	10 543	5 102
1904	3 420	11 186	3 838
1905	3 501	8 713	4 204
1906	4 097	11 840	4 730
1907	4 402	12 223	4 542
1908	4 718	12 554	4 665
1909	4 888	12 249	5 004
1910	4 557	8 006	6 312
1911	4 765	7 909	6 774
1912	5 916	8 757	6 429
1913	6 010	7 994	6 429
1914	6 105	8 486	6 429
1915	6 220	8 466	6 362
1916	~	~	~
1917	6 538	7 617	7 607
1918	6 880	~	6 278
1919	6 900	8 200	6 267
1920	6 538	7 595	7 607
1921	6 696	7 860	6 288
1922	6 980	7 810	6 438
1923	6 187	7 515	5 603

ANNEXES

1924	7 172	7 709	6 619
1925	8 193	6 727	6 255
1926	7 416	7 306	6 262
1927	8 193	6 227	6 255
1928	7 477	7 585	6 513
1929	7 949	7 912	5 906
1930	7 676	7 737	6 089
1931	8 464	8 305	6 520
1932	9 960	14 600	9 382
1933	7 795	6 789	6 630
1934	7 074	6 336	5 883
1935	7 300	7 175	6 853
1936	7 421	7 112	6 834
1937	7 508	7 004	6 780
1938	7 558	6 994	6 780
1939	7 318	6 965	6 698
1940	7 441	6 965	~
1941	7 134	7 282	7 105
1942	7 166	7 250	7 105

This page intentionally left blank